

## Niederschrift

über die 1. Sitzung des Hauptausschusses der Stadt Neustadt an der Orla (öffentlicher Teil)

---

**Datum, Uhrzeit:** 08.07.2014, 18:00 Uhr bis 18:50 Uhr  
**Ort:** Neustadt an der Orla, Gewölberaum des Rathauses

### TAGESORDNUNG:

#### Öffentlich:

1. Bestätigung der Tagesordnung (öffentlicher Teil)
2. Beschlussfassung zur Bezuschussung des Neue Arbeit Neustadt (Orla) e. V. im Haushaltsjahr 2014 zweckgebunden für die Holz- und Kreativwerkstatt
3. Beschlussfassung zur Bezuschussung des Volkssolidarität Pößneck e. V. im Haushaltsjahr 2014 zweckgebunden für die investiven Maßnahmen "Ausstattung eines Gruppenraumes" und "Anschaffung eines Krippenwagens" der Kindertagesstätte "Märchenland" in Neustadt an der Orla, OT Neunhofen
4. Beschlussfassung zur Erhöhung der Bezuschussung des Volkssolidarität Pößneck e. V. im Haushaltsjahr 2014 zweckgebunden für die investive Maßnahme "Sanierung Sanitärbereich" in der Kindertagesstätte "Märchenland" in Neustadt an der Orla, OT Neunhofen
5. Information zu über- und außerplanmäßigen Ausgaben der Stadt Neustadt an der Orla im Haushaltsjahr 2013
6. Beschlussfassung zur Bezuschussung des DRK-Kreisverbandes Saale-Orla e. V. für weitere investive Maßnahmen (Sanierung 6. BA) in der Kindertagesstätte "Gänseblümchen" in Neustadt an der Orla
7. Beschlussfassung zur Bezuschussung des Neue Arbeit Neustadt e.V. für die Durchführung der Maßnahme "Infrastrukturverbesserung Neustadt (Orla) 2014"
8. Beschlussfassung zum Abschluss eines landwirtschaftlichen Pachtvertrages über das Grundstück in der Gemarkung Börthen, Flur 2, Flst.Nr. 136
9. Beratung und Information zur Tagesordnung der 2. Sitzung des Stadtrates am 17.07.2014 (öffentlicher Teil)
10. Verschiedenes
11. Bürgeranfragen

#### Anwesenheit:

##### BfN-Fraktion

Udo Schedlinski  
Ralf Weiße

##### Die LINKE.-Fraktion

Dana Oertel

##### CDU-Fraktion

Carsten Sachse  
Ulrich Wissing

##### entschuldigt

Arthur Hoffmann

### **Verwaltung**

Heike Jansen-Schleicher  
Gerald Klenz  
Jörg Launer  
Angelika Peißker

### **Schriftführer**

Petra Schleif

### **Gäste:**

Der Ausschussvorsitzende eröffnet die 1. Sitzung des Hauptausschusses.

#### Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Von sechs stimmberechtigten Ausschussmitgliedern sind fünf anwesend. Der Bürgermeister fehlt entschuldigt. **Der Hauptausschuss ist somit beschlussfähig.**

### **TOP 1: Bestätigung der Tagesordnung (öffentlicher Teil)**

---

Die Einladung zur heutigen Sitzung mit den entsprechenden Unterlagen wurde an alle Mitglieder fristgerecht versandt.

Die Mitglieder des Hauptausschusses bestätigen die vorliegende Tagesordnung öffentlicher Teil.

**Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)**

### **TOP 2: Beschlussfassung zur Bezuschussung des Neue Arbeit Neustadt (Orla) e. V. im Haushaltsjahr 2014 zweckgebunden für die Holz- und Kreativwerkstatt**

---

Frau Peißker informiert, dass in den vergangenen Jahren die Holz- und Kreativwerkstatt durch die Stadt bezuschusst wurde. Im Haushaltsplan sind 10.000 € als Zuschuss eingestellt. Die Abrechnung erfolgt durch Vorlage von Rechnungen, Quittungen u. ä.

Durch Herrn Wissing wird die Meinung vertreten, dass durch die Firmen Arbeitskräfte gesucht werden und der Neue Arbeit Neustadt (Orla) e.V. (NAN) so nicht mehr bestehen könne. Einzelne Projekte werden nicht mehr fortgeführt. Nach seiner Meinung könne sich die Stadt eine Bezuschussung nicht mehr erlauben.

In der Diskussion wird durch Frau Oertel und Herrn Schedlinski dargelegt, dass durch den NAN ein bestimmtes Klientel „aufgefangen“ wird und sich die Stadt für dieses Jahr dazu bekennen sollte, einen Zuschuss in Höhe von 10.000 € zur Verfügung zu stellen. Finanzielle Mittel werden nur gegen Nachweise gewährt.

Herr Sachse fragt an, wie durch die Stadt die Aufgabenstellung/Kontrolle an den NAN und die Abrechnung durch den NAN erfolgt.

Diesbezüglich informiert Frau Peißker, dass Miet-, Material- und Sachkosten sowie die Lohnkosten für den Werkstattleiter bezuschusst werden. Aufträge an den NAN erteilen der Bürgermeister bzw. die Fachämter.

Sie verweist darauf, dass die Stadt Mitglied im Verein ist und sich die Entwicklung des NAN für nächstes Jahr schwierig gestalte.

Durch Herrn Launer wird ergänzend mitgeteilt, dass zum Teil die Materialkosten durch die Ämter bezahlt werden; Lohnkosten fallen nicht an.

Herr Sachse ist der Meinung, dass bei einer Insolvenz des Vereins der Vorstand haftbar gemacht werden könne. Die Mitglieder des Stadtrates hätten keinen Einblick bzw. keine Kontrolle, wie die finanziellen Mittel der Bezuschussung eingesetzt werden.

Durch Herrn Schedlinski wird der Vorschlag unterbreitet, die Geschäftsführerin des NAN, Frau Wirth, in die nächste Sitzung des Ausschusses Bildung, Kultur und Soziales einzuladen, um Informationen über die Arbeit des Vereins zu erhalten. Eine diesbezügliche Information im Stadtrat sei ebenfalls vorteilhaft.

Frau Jansen-Schleicher erklärt, dass es sich hier um ein soziales Projekt handelt und das Job-Center ein großer Geldgeber sei.

Diesbezüglich unterbreitet Frau Oertel den Vorschlag, beim Job-Center nachzufragen, wie viele Personen aus den Maßnahmen dem ersten Arbeitsmarkt zugeführt werden konnten.

#### **Beschluss-Nr.HA 001/01/14**

**Herr Sachse stellt den Antrag, den Tagesordnungspunkt 2 (Bezuschussung des Neue Arbeit Neustadt (Orla) e.V. im Haushaltsjahr 2014 in Höhe von 20.000,00 € zweckgebunden für die Holz- und Kreativwerkstatt Neustadt an der Orla) in den Ausschuss Bildung, Kultur und Soziales zu delegieren und zu beraten.**

**Der Ausschuss Bildung, Kultur und Soziales gibt an den Finanz- und Liegenschaftsausschuss eine Empfehlung zur Bezuschussung.**

**Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)**

#### **TOP 3: Beschlussfassung zur Bezuschussung des Volkssolidarität Pößneck e. V. im Haushaltsjahr 2014 zweckgebunden für die investiven Maßnahmen "Ausstattung eines Gruppenraumes" und "Anschaffung eines Krippenwagens" der Kindertagesstätte "Märchenland" in Neustadt an der Orla, OT Neunhofen**

Frau Peißker erläutert den Sachverhalt anhand der Vorlage.

Der Antrag der VS wurde gesplittet, da es sich zum einen um die Ausstattung eines Gruppenraumes und die Anschaffung eines Krippenwagens und zum anderen um die Sanierung des Sanitärbereiches handelt (s. TOP 4).

Auf Anfrage von Herrn Wissing erklärt sie, dass die Stadt eine jährliche Infrastrukturpauschale von 1.000,00 € pro geborenem Kind erhält und diese finanziellen Mittel **auf Antrag** zweckgebunden für Investitionen in Kitas, Spielplätze und andere Maßnahmen im Interesse der Kinder in den Wohnsitzgemeinden verwendet werden dürfen. Aus den Vorjahren sind Haushaltsausgabereste vorhanden.

Durch Frau Jansen-Schleicher wird informiert, dass zusätzliche Kita-Plätze ab dem 1. Lebensjahr durch die VS geschaffen werden. Dies ist wichtig für die Stadt, da hier Bedarf besteht. Auch das DRK wird weitere Kita-Plätze schaffen.

**Beschluss Nr. HA 002/01/14: Der Hauptausschuss beschließt die Bezuschussung des Volkssolidarität Pößneck e. V. mit maximal 5.739,00 € im Haushaltsjahr 2014 zweckgebunden für die investiven Maßnahmen „Ausstattung eines Gruppenraumes“ und „Anschaffung eines Krippenwagens“ der Kindertagesstätte „Märchenland“ in Neustadt an der Orla, OT Neunhofen**

**Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)**

**TOP 4: Beschlussfassung zur Erhöhung der Bezuschussung des Volkssolidarität Pößneck e. V. im Haushaltsjahr 2014 zweckgebunden für die investive Maßnahme "Sanierung Sanitärbereich" in der Kindertagesstätte "Märchenland" in Neustadt an der Orla, OT Neunhofen**

---

Herr Weiße informiert über den Sachverhalt anhand der Vorlage.

**Beschluss Nr. HA 003/01/14:** Der Hauptausschuss beschließt die Erhöhung der Bezuschussung des Volkssolidarität Pößneck e. V. um 12.326,07 € im Haushaltsjahr 2014 auf maximal 17.524,07 € zweckgebunden für die investive Maßnahme „Sanierung Sanitärbereich“ der Kindertagesstätte „Märchenland“ in Neustadt an der Orla, OT Neunhofen.

**Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)**

**TOP 5: Information zu über- und außerplanmäßigen Ausgaben der Stadt Neustadt an der Orla im Haushaltsjahr 2013**

---

Frau Peißker informiert anhand der Vorlage.

Der Jahresabschluss 2013 wurde erstellt und liegt buchungstechnisch vor. Durch das Rechnungsprüfungsamt wurde der Hinweis gegeben, die Ausschussmitglieder über die überplanmäßigen und außerplanmäßigen Ausgaben bis zu 2 v.T. vom Haushaltsvolumen des Verwaltungshaushaltes zu informieren. Mehrausgaben wurden durch Mehreinnahmen bzw. Einsparungen abgedeckt. Der Haushalt 2013 schließt ausgeglichen ab.

Über einzelne der in der Anlage aufgeführten Positionen werden auf Anfrage der Ausschussmitglieder durch Frau Peißker Erläuterungen gegeben.

Bezüglich der Mehrausgaben in Höhe von 5.088,30 € (Haltung von Fahrzeugen) teilt Frau Peißker mit, dass dies das städtische Dienstauto betrifft.

Die hier ausgewiesenen Mehrkosten wurden vom KSA reguliert; bei Leasing-Fahrzeugen ist kein Eigenanteil zu entrichten.

**Über die Art der Kaskoschäden wird Frau Peißker in der nächsten Ausschusssitzung informieren.**

**TOP 6: Beschlussfassung zur Bezuschussung des DRK-Kreisverbandes Saale-Orla e. V. für weitere investive Maßnahmen (Sanierung 6. BA) in der Kindertagesstätte "Gänseblümchen" in Neustadt an der Orla**

---

Frau Peißker informiert über den Sachverhalt anhand der Vorlage.

Herr Sachse fragt an, ob nach Beschlussfassung noch finanzielle Mittel vorhanden seien.

Diesbezüglich teilt Frau Peißker mit, dass Maßnahmen im Haushaltsplan 2014

für die Bibliothek	15 T€
Spielplätze	27 T€
FZZ	1,6 T€

geplant seien. Wenn alle Mittel abgerufen werden, stehen noch ca. 30 T€ zur Verfügung. Insgesamt wurden seit dem Jahr 2008 über die Infrastrukturauschale durch die Stadt 135 T€ in die Kita „Gänseblümchen“ investiert.

Durch Frau Jansen-Schleicher wird dargelegt, dass alle Kitas über einen sehr guten Ausstattungsstandard verfügen. Die Kita des DRK ist die größte Einrichtung in der Stadt und möchte im 6. BA weitere Kita-Plätze schaffen.

**Beschluss Nr. HA 004/01/14: Der Hauptausschuss beschließt die Bezuschussung des DRK-Kreisverbandes Saale-Orla e. V. mit 20.000,00 € im Haushaltsjahr 2014 für weitere investive Maßnahmen (Sanierung – 6. BA) in der Kindertagesstätte „Gänseblümchen“ in Neustadt an der Orla.**

**Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)**

**TOP 7: Beschlussfassung zur Bezuschussung des Neue Arbeit Neustadt e.V. für die Durchführung der Maßnahme "Infrastrukturverbesserung Neustadt (Orla) 2014"**

---

Frau Peißker informiert anhand der Vorlage.

Die 15 Teilnehmer sollen über die Stadtgärtnerei betreut werden und unterstützende Hilfsarbeiten leisten.

Herr Wissing vertritt auch hier die Meinung, dass er, wie im Punkt 2 bereits dargelegt, eine Bezuschussung des NAN nicht befürworten kann. Er schlägt vor, den TOP 7 ebenfalls in den Ausschuss Bildung, Kultur und Soziales zu delegieren und durch den Ausschuss eine Empfehlung an den Finanz- und Liegenschaftsausschuss zu geben.

Durch Herrn Sachse wird die Zuordnung der 15 Teilnehmer zur Stadtgärtnerei als ungünstig angesehen, zumal die Arbeitsabläufe der Stadtgärtnerei durch die DLG organisiert werden.

**Er stellt den Antrag, den TOP 7 (Bezuschussung des Neue Arbeit Neustadt e. V. für die Durchführung der Maßnahme „Infrastrukturverbesserung Neustadt (Orla) 2014 in Höhe von 5.980,00 €) in den Ausschuss in den Ausschuss Bildung, Kultur und Soziales zu delegieren. Der Ausschuss Bildung, Kultur und Soziales gibt an den Finanz- und Liegenschaftsausschuss eine Empfehlung, um generell die Thematik klären zu können.**

**Abstimmung: 2 Ja-Stimmen, 3 Gegenstimmen**

**Auf Grund des Abstimmungsergebnisses ist der Antrag abgelehnt.**

Herr Weiße verweist in der weiteren Diskussion darauf, dass bei einer Delegierung des Antrages in den Ausschuss die Maßnahme nicht zum geplanten Termin begonnen werden könne.

Durch Frau Jansen-Schleicher wird auf Nachfrage informiert, dass der Vertrag erst nach der Beschlussfassung unterschrieben werde. Erfolgt keine Beschlussfassung, kann die Maßnahme nicht ausgeführt werden. Um die Mitarbeiter der Stadtgärtnerei bei den Grasmäharbeiten zu unterstützen, hätte die Maßnahme früher beginnen müssen.

**Beschluss Nr. HA 005/01/14:**

**Der Hauptausschuss beschließt die Bezuschussung des Neue Arbeit Neustadt e. V. für die Durchführung der Maßnahme „Infrastrukturverbesserung Neustadt (Orla) 2014 in Höhe von 5.980,00 €.**

**Abstimmung: 3 Ja-Stimmen, 2 Gegenstimmen, 0 Stimmenthaltungen**

**TOP 8: Beschlussfassung zum Abschluss eines landwirtschaftlichen Pachtvertrages über das Grundstück in der Gemarkung Börthen, Flur 2, Flst.Nr. 136**

---

Herr Launer informiert über den Sachverhalt anhand der Vorlage.

**Beschluss Nr. HA 006/01/14:**

**Der Hauptausschuss beschließt den Abschluss eines landwirtschaftlichen Pachtvertrages über das Grundstück in der Gemarkung Börthen, Flur 2, Flst.Nr. 136 über die Dauer von 12 Jahren.**

**Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)**

---

**TOP 9: Beratung und Information zur Tagesordnung der 2. Sitzung des Stadtrates am 17.07.2014 (öffentlicher Teil)**

---

Herr Weiße informiert, dass die Tagesordnung der 2. Sitzung des Stadtrates im öffentlichen Teil 20 Punkte enthält. Es wurde sich dazu verständigt, als TOP 18 zusätzlich die Vergabe von Bauleistungen „Grundhafter Ausbau der Hauptstraße in Börthen, 3. BA“ aufzunehmen. Hierzu wird eine Tischvorlage vorbereitet. Somit stehen 21 Punkte im öffentlichen Teil zur Beratung.

**TOP 4 und 5: (Änderungen zur Hauptsatzung und zur Geschäftsordnung)**

Frau Jansen-Schleicher verliest auszugsweise die vorzunehmenden Änderungen, die durch die Kommunalaufsicht vorgegeben wurden. Nach Beschlussfassung im Stadtrat kann die Hauptsatzung veröffentlicht werden.

---

**TOP 10: Verschiedenes**

---

Es werden keine Anfragen gestellt.

---

**TOP 11: Bürgeranfragen**

---

Es werden keine Bürgeranfragen gestellt.

Herr Weiße beendet den öffentlichen Teil der Sitzung gegen 18:49 Uhr

Weiße  
Beigeordneter

Schleif  
Schriftführerin

**Hinweis: Die Niederschrift des nichtöffentlichen Teils der Sitzung kann im Mitgliederbereich des Ratsinformationssystems bzw. im Büro des Stadtrates eingesehen werden.**

Verteiler:  
Bürgermeister, Ausschussmitglieder, OT-Bürgermeister, Amtsleiter, Schriftführerin, Büro des Stadtrates  
(z. d. A.)

## Beschlussprotokoll

über die 1. Sitzung des Hauptausschusses der Stadt Neustadt an der Orla am 08.07.2014  
(öffentlicher Teil)

HA 001/01/14	<p>Der Hauptausschuss beschließt über den Antrag, den Tagesordnungspunkt 2 (Bezuschussung des Neue Arbeit Neustadt (Orla) e.V. im Haushaltsjahr 2014 in Höhe von 20.000,00 € zweckgebunden für die Holz- und Kreativwerkstatt Neustadt (Orla) in den Ausschuss Bildung, Kultur und Soziales zu delegieren und zu beraten. Der Ausschuss Bildung, Kultur und Soziales gibt an den Finanz- und Liegenschaftsausschuss eine Empfehlung zur Zuschussung.</p> <p>Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)</p>
HA 002/01/14	<p>Der Hauptausschuss beschließt die Zuschussung des Volkssolidarität Pößneck e. V. mit maximal 5.739,00 € im Haushaltsjahr 2014 zweckgebunden für die investiven Maßnahmen „Ausstattung eines Gruppenraumes“ und „Anschaffung eines Krippenwagens“ der Kindertagesstätte „Märchenland“ in Neustadt an der Orla, OT Neunhofen</p> <p>Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)</p>
HA 003/01/14	<p>Der Hauptausschuss beschließt die Erhöhung der Zuschussung des Volkssolidarität Pößneck e. V. um 12.326,07 € im Haushaltsjahr 2014 auf maximal 17.524,07 € zweckgebunden für die investive Maßnahme „Sanierung Sanitärbereich“ der Kindertagesstätte „Märchenland“ in Neustadt an der Orla, OT Neunhofen.</p> <p>Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)</p>
HA 004/01/14	<p>Der Hauptausschuss beschließt die Zuschussung des DRK-Kreisverbandes Saale-Orla e. V. mit 20.000,00 € im Haushaltsjahr 2014 für weitere investive Maßnahmen (Sanierung – 6. BA) in der Kindertagesstätte „Gänseblümchen“ in Neustadt an der Orla.</p> <p>Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)</p>
HA 005/01/14	<p>Der Hauptausschuss beschließt die Zuschussung des Neue Arbeit Neustadt e. V. für die Durchführung der Maßnahme „Infrastrukturverbesserung Neustadt (Orla) 2014 in Höhe von 5.980,00 €.</p> <p>Abstimmung 3 Ja-Stimmen, 2 Gegenstimmen</p>
HA 006/01/14	<p>Der Hauptausschuss beschließt den Abschluss eines landwirtschaftlichen Pachtvertrages über das Grundstück in der Gemarkung Börthen, Flur 2, Flst.Nr. 136 über die Dauer von 12 Jahren.</p> <p>Abstimmung: 5 Ja-Stimmen (einstimmig)</p>

Neustadt an der Orla,

Weiß  
Beigeordneter